

Standardisierte kompetenzorientierte schriftliche
Reifeprüfung / Reife- und Diplomprüfung

17. Jänner 2024

Spanisch
Korrekturheft

Hören B1

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „von der Lehrperson auszufüllen“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://www.matura.gv.at/srdp/ablauf>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 Los intereses de Eva

0	1	2	3	4	5	6	7
C	B	D	B	A	C	C	A

Begründungen

0

La locutora dice: “Por ejemplo, todos los miércoles hay una oferta en el cine y puedes disfrutar de los mejores estrenos por tan solo cuatro euros la entrada. Como me gusta mucho el cine, intento ir cada vez que puedo [...]”. Entonces Eva va a ver películas frecuentemente.

1

La locutora dice: “También puedes hacer deporte al aire libre. A mí me gusta mucho correr, así que voy tres veces a la semana, por ejemplo, los lunes, los miércoles y los sábados. Voy al parque del Retiro.” Entonces a Eva le gusta entrenar fuera de casa.

2

La locutora dice: “Voy al parque del Retiro. Allí hago ejercicio durante una hora y media.” Entonces para su entrenamiento, necesita unos 90 minutos.

3

La locutora dice: “Además, al vivir en Madrid, tengo posibilidades de ir a conciertos casi todos los meses a precios económicos, bueno, más o menos. El año pasado, por ejemplo, tuve la suerte de ver en directo a los Rolling Stones y a Bob Dylan.” Entonces, en Madrid Eva puede ir a espectáculos musicales.

4

La locutora dice: “Además me gusta mucho escribir. Uno de mis mayores sueños es publicar una gran novela.” Entonces, en el futuro Eva imagina crear su propio libro.

5

La locutora dice: “Leo libros de todos los géneros, bueno, al menos lo intento. El teatro no me gusta mucho, pero sí que me gusta la literatura clásica, pero intento centrarme en la lectura de los libros actuales, sobre todo en libros escritos por mujeres.” Entonces el tipo de literatura que le apetece en particular es de autoras femeninas.

6

La locutora dice: “Naturalmente leí algunos de sus libros en español, pero poco a poco pues también los voy leyendo en alemán. Recomiendo leer también en otros idiomas porque ayuda a entender la cultura y el pensamiento del otro país.” Entonces Eva aconseja la lectura en lenguas extranjeras.

7

La locutora dice: “Si me permites una recomendación, te diría que leyeras *Cien años de soledad* de Gabriel García Márquez. Es un libro maravilloso. Lo he leído ya dos veces, pero no me importaría leerlo una vez más. Es pura magia.” Entonces Eva propone leer un libro de Gabriel García Márquez que ha leído más de una vez.

2 Mi experiencia como profesor de música

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>un papel</i>	
1	divertida musical bastante divertida bastante más divertida divertida y música divertido más divertida más musical musicales que música es divertida	cantar de un instituto formal practical profesor de música teórica
2	Hungría Codai Institute Hungría instituto de formación profes instituto especial instituto formación profesores instituto Kodaly un instituto de profesores un instituto en Hungría Ungría	España (<i>él dice "que acababa de llegar a España", pero su formación la hizo en Hungría</i>)
3	10 años diez años	cada dos años cinco meses doce años dos anos dos meses muchos años un mes un mes completo un mes entero
4	una colección de libros colección para lenguaje musical libros para el conservatorio libros para enseñar libros para niños una colección de libros	incorporar las clases la colección (<i>demasiado general</i>) leer libros música (<i>demasiado general</i>) primeros cursos un concepto musical un conversatorio
5	8 años 8 ocho	10 años 13 años 18 18 años 3 años 3 y 4 cursos 4 cursos
6	canciones populares canciones de otros países canciones populares canciones populares españolas las canciones populares música popular unas canciones españolas	componistas conservatoria de España diferentes músicas (<i>demasiado general</i>) el instituto libros música clásica música con grandes composiciones música extranjera

		popular populares profesora
7	música clásica música de grandes compositores compositores de todos tiempos lo de grandes compositores los grandes compositores musica clasica	canciones populares cantar clase música componistas populares composiciones enseñar la música música profesores

Begründungen

0

El locutor dice: “La asignatura Lenguaje Musical [...] es una asignatura que trata de enseñar al alumno cómo leer la música a partir de un papel, de una partitura, y cómo funciona la base teórica de la música, tanto para tocar un instrumento como para cantar.” Entonces en clase los chicos aprenden a interpretar las notas musicales a través de un papel o una partitura.

1

El locutor dice: “Desde que era estudiante tuve muy claro que me encantaba ser profesor de lenguaje musical y además quería hacerlo de una forma bastante más divertida, bastante más musical de la que a mí me habían enseñado.” Entonces para Marcelo era muy importante poder enseñar de manera divertida o musical.

2

El locutor dice: “Entonces, justo al terminar mis estudios, conocí a una persona que acababa de llegar a España, a una persona que había estudiado, en concreto, en un instituto de formación de profesores en Hungría. En concreto, este centro se llama Kodály Institute.” Entonces Marcelo hizo amistad con alguien que había hecho su preparación musical en Hungría.

3

El locutor dice: “Y bueno decidí ir a estudiar ahí. Durante diez años estuve yendo con una regularidad, cada dos años pasaba un mes completo allí estudiando muchas asignaturas [...]” Entonces el tiempo total de formación en el que Marcelo iba al extranjero fue de diez años.

4

El locutor dice: “Y bueno junto con dos otras personas decidimos crear una colección de libros para enseñar lenguaje musical en conservatorio en España.” Entonces, con más gente, Marcelo pensó en hacer una colección de libros.

5

El locutor dice: “Eso está hecho para niños de a partir de ocho años.” Entonces la edad de los alumnos es como mínimo de ocho años.

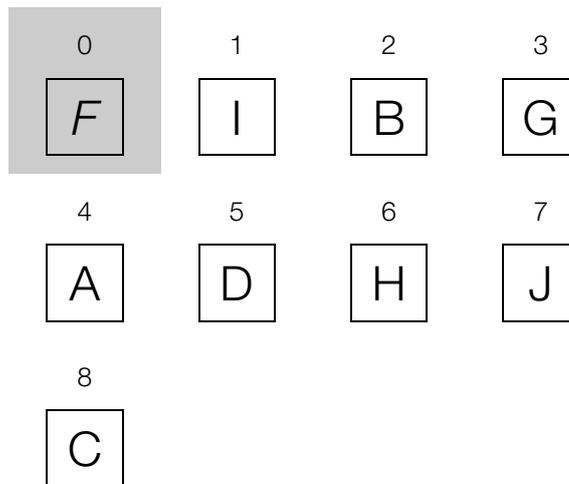
6

El locutor dice: “Durante los tres primeros cursos, en nuestros libros, intentamos enseñar la música y los conceptos musicales a través de canciones populares, canciones populares españolas y canciones populares de otros países también.” Entonces, al principio de los estudios, se aprende música con la ayuda de canciones populares.

7

El locutor dice: “Y ya a partir del cuarto curso pues introducimos todo lo que es la música clásica, la música de los grandes compositores de todos los tiempos.” Entonces, después de tres años de estudios, se empieza a aprender con música clásica o con música de grandes compositores.

3 Vero en Viena



Begründungen

0

El locutor dice: "Mi nombre es Verónica. Pero todos me llaman Vero. Es más corto y más informal. Me gusta más que me llamen Vero, la verdad." Entonces Vero prefiere que la gente use la forma reducida de su nombre.

1

El locutor dice: "La razón principal por la que emigré a Austria es mi novio Rodrigo, que encontró trabajo en la universidad técnica de aquí de Viena." Entonces Vero se mudó porque su compañero recibió un empleo.

2

El locutor dice: "Y juntos empezamos nuestra aventura austríaca y contentos que estamos la verdad." Entonces, después de iniciar su estancia común en Viena, la pareja se siente bastante feliz.

3

El locutor dice: "Mi primer mes vienés se puede resumir básicamente en dos palabras que son Ikea y Willhaben. Pero me tenéis que entender." Entonces, cuando Vero decide contar la fase inicial en Austria, menciona dos marcas populares.

4

El locutor dice: "Lo primero que quieres hacer y lo más importante en este momento es conseguir un sitio en el que te encuentres bien y te encuentres en casa, formar un hogar, básicamente." Entonces para Vero, después de llegar a un sitio nuevo, lo esencial es que se tenga una vivienda cómoda.

5

El locutor dice: "Así que me volví una experta de la línea de metro U1 y del autobús 24A que me llevaron mil veces al Ikea norte en ese tiempo." Entonces Vero conoce bien el transporte público porque la conducía frecuentemente a una tienda conocida.

6

El locutor dice: "Y estoy segura que [sic] algún conductor ya me conocía. Que me veía y seguro que pensaba: 'bueno, ya está otra vez la loca esta, llevando bolsas y bolsas y bolsas a su casa'." Entonces Vero cree que un empleado del transporte público podía identificarla por sus compras masivas.

7

El locutor dice: "Siempre con mi mapa en el bolsillo porque al principio la estructura de la ciudad no la acababa de entender bien. El Ring, el Gürtel siempre me los confundía [sic]." Entonces, cuando Vero empezó a explorar Viena, solía mezclar dos calles famosas.

8

El locutor dice: “Me bañé unas cuantas veces en el Danubio. No es como bañarse en las olas del Atlántico, es bastante más tranquilo y más calentito. Pero estaba feliz de tener al menos un lugar muy, muy bonito para refrescarme.” Entonces Vero dice que nadar en el río es diferente a una experiencia que conoce de su país.

4 La Banca Ética

0	1	2	3	4	5	6	7
C	C	B	D	A	A	B	D

Begründungen

0

La locutora dice: “Bien, pues, yo decidí abrir una cuenta en una Banca Ética principalmente por un motivo. Porque el banco de..., donde había tenido el dinero toda mi vida, que estaba justo debajo de casa, cerró su oficina.” Entonces Claudia pensó en cambiar de banco porque el antiguo se quedó sin local.

1

La locutora dice: “Entonces lo que decidí fue preguntar a todas mis amigas y amigos dónde tenían ellos el dinero y a ver qué recomendación me gustaba más.” Entonces, antes de cambiar de banco, Claudia consultó a sus compañeros.

2

La locutora dice: “Y fue así como Patricia, mi amiga, me recomendó la Banca Ética. Entonces, en principio me interesó la idea y decidí ir a preguntar.” Entonces, cuando una chica habló con Claudia de la Banca Ética, le pareció una opción atractiva.

3

La locutora dice: “Y bueno, me gustó mucho que, por ejemplo, eh, tu dinero lo invierten todo, en, en proyectos que son proyectos éticos, no, proyectos que, por ejemplo, invierten en crear empleo, en campañas que van a favor del medio ambiente, en ayudar a personas con problemas económicos [...]” Entonces de la Banca Ética le pareció bien que ayudan a dar trabajo.

4

La locutora dice: “Además me explicaron que no invierten ni un solo euro en empresas contaminantes [...] o en empresas de tabaco, por ejemplo.” Entonces a Claudia le comentaron que la Banca Ética es buena para la naturaleza.

5

La locutora dice: “Uno de los puntos que ya me convencieron más es que los sueldos de los empleados tienen un límite, es decir, no pueden ganar más de cierto dinero, no como en la banca tradicional donde los trabajadores ganan muchos millones en detrimento de proyectos más bien sociales.” Entonces, según Claudia, en la banca tradicional los salarios son muy altos.

6

La locutora dice: “El único problema es que hay muy poca Banca Ética, por ejemplo, en la ciudad de Barcelona no hay muchas oficinas y me he de desplazar bastante lejos de mi casa [...]” Entonces el punto negativo de la Banca Ética para Claudia es que tiene pocos lugares para recibir al cliente.

7

La locutora dice: “Pero creo que vale la pena y considero que debería ser algo que la gente cada vez hiciese más [...]” Entonces, en resumen, Claudia dice que la Banca Ética es recomendable.

Bildquellen

Aufgabe 1: © Andrey Sidey / www.fotolia.com

Aufgabe 2: © patrimonio designs / www.fotolia.com

Aufgabe 3: © Waldteufel / fotolia.com

Aufgabe 4: © Karen Roach / www.fotolia.com